

Reference: C.N.118.2018.TREATIES-XXVII.2.f (Depositary Notification)

AMENDMENT TO THE MONTREAL PROTOCOL ON SUBSTANCES THAT  
DEplete THE OZONE LAYER

KIGALI, 15 OCTOBER 2016

PROPOSAL OF CORRECTION TO THE ARABIC, CHINESE, ENGLISH, FRENCH, RUSSIAN  
AND SPANISH AUTHENTIC TEXTS OF THE AMENDMENT

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,  
communicates the following:

The attention of the Secretary-General has been drawn to an error in article 3 (2) of the Arabic,  
Chinese, English, French, Russian and Spanish authentic texts of the above-mentioned Amendment  
circulated by depositary notification C.N.872.2016.TREATIES-XXVII.2.f of 23 November 2016.

..... The annex to this notification contains the proposed correction to the Arabic, Chinese, English,  
French, Russian and Spanish authentic texts of the Amendment.

In accordance with the established depositary practice, and unless there is an objection to  
effecting a particular correction from a signatory State or a contracting State, the Secretary-General  
proposes to effect the proposed correction in the six authentic languages of the Amendment.

Any objection should be communicated to the Secretary-General within 90 days from the date  
of this notification, i.e., no later than 31 May 2018.

2 March 2018



**C.N.118.2018.TREATIES-XXVII.2.f (Annex/Annexe)**

Arabic/Arabe

في المادة ٣ (٢)، ينبغي الاستعاضة عن الإشارة إلى "الفقرة ٥ مكررا من المادة ٢" بالإشارة إلى "الفقرة ٥ من المادة ٢".

Chinese/Chinois

第 3 条第 2 款中提到的第 2 条第 5 款之二，应为**第 2 条第 5 款**。

English/Anglais

In Article 3 (2), the reference to paragraph 5 *bis* of Article 2 should read **paragraph 5 of Article 2**.

French/Français

Au paragraphe 2 de l'article 3, la référence au paragraphe 5 *bis* de l'article 2 devrait se lire **paragraphe 5 de l'article 2**.

Russian/Russe

В пункте 2 статьи 3 ссылку на пункт 5-бис статьи 2 следует читать следующим образом: **пункт 5 статьи 2**.

Spanish/Español

En el párrafo 2 del artículo 3, la referencia al párrafo 5 *bis* del artículo 2 debe leerse **párrafo 5 del artículo 2**.